Tipps:
- Der Abstand zu einer Wand bzw. Fenster sollte 50mm-65mm nicht überschreiten, da sich Tauben dahinter setzen könnten.
- Für breite Flächen, können auch mehrere Elemente parallel montiert werden.

Tips:
- The distance to a wall or window should not exceed 50mm-65mm, as pigeons could sit behind it.
- For wide areas, several elements can also be mounted in parallel.

Conseils:
- L'intervalle par rapport à un mur ou une fenêtre ne doit pas dépasser 50 mm à 65 mm, car les pigeons pourraient se poser derrière.
- Pour les surfaces larges, il est également possible de monter plusieurs éléments en parallèle.

Suggerimenti:
- La distanza da una parete o da una finestra non dovrebbe superare i 50 mm-65 mm, poiché i piccioni potrebbero posarsi dietro di essa.
- Per aree di grandi dimensioni, è possibile montare più elementi in parallelo.

Tips:
- De afstand tot een muur of raam mag niet groter zijn dan 50 mm - 65 mm, omdat er duiven achter kunnen gaan zitten.
- Voor grote oppervlakken kunnen meerdere elementen parallel worden gemonteerd.

Tips:
- Avståndet till en vägg eller ett fönster bör inte överstiga 50 mm-65 mm, eftersom duvor kunde sätta sig bakom det.
- För stora ytor kan flera element också monteras parallellt.

Consejo:
- La distancia a una pared o ventana no debe superar los 50-65 mm, ya que las palomas podrían posarse detrás.
- Para zonas amplias, también se pueden montar varios elementos en paralelo.

Art. 21200.1 (4x 25cm)
Art. 21200.3 (12x 25cm)

DE **Vogelabwehr „Premium“**

EN **Defence against birds “Premium“**

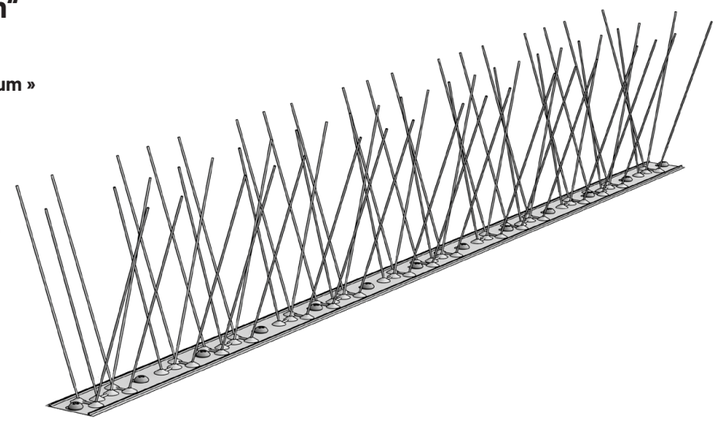
FR **Défense contre les oiseaux « Premium »**

IT **Difesa dagli uccelli «Premium»**

NL **Vogelafweer “Premium”**

SV **Skydd mot fåglar ”Premium”**

ES **Defensa contra las aves «Premium»**



VORSICHT / CAUTION / PRUDENCE / PRECAUZIONE / LET OP / SE UPP / ATENCIÓN

» Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht in Bereichen aufgestellt wird, in denen sich Kinder aufhalten können.

Ensure that the product is not installed in areas where children may be present.

Assurez-vous que le produit n'est pas installé dans des zones où des enfants peuvent se trouver.

Assicurarsi che il prodotto non sia installato in aree in cui siano presenti bambini.

Zorg ervoor dat het product niet wordt gemonteerd op plaatsen waar kinderen aanwezig kunnen zijn.

Se till att produkten inte installeras i områden där barn kan vistas.

Asegúrese de que el producto no esté instalado en zonas donde pueda haber niños.

» Bringen Sie dieses Produkt zur Sicherheit in einer Höhe von über 1,8m an und so, dass ein Missbrauch von Dritten ausgeschlossen werden kann.

For safety reasons, install this product at a height of over 1.8 metres and in such a way that it cannot be misused by third parties.

Pour plus de sécurité, installez ce produit à une hauteur supérieure à 1,8 m et de manière à éviter toute utilisation abusive par des tiers.

Per motivi di sicurezza, installare il prodotto a un'altezza superiore a 1,8 metri in modo che non possa essere utilizzato impropriamente da terzi.

Plaats dit product om veiligheidsredenen op een hoogte van minimaal 1,8 meter en zodanig dat het niet door derden kan worden misbruikt.

Installera av säkerhetsskäl produkten på en höjd av över 1,8 meter och på ett sådant sätt att den inte kan missbrukas av tredje part.

Por motivos de seguridad, instale este producto a una altura superior a 1,8 metros y de forma que no pueda ser utilizado indebidamente por terceros.

Zum Schutz vor Verletzungen, tragen Sie Schutzhandschuhe und Schutzbrille.

To protect against injury, wear protective gloves and safety goggles.

Pour vous protéger contre les blessures, portez des gants et des lunettes de protection.

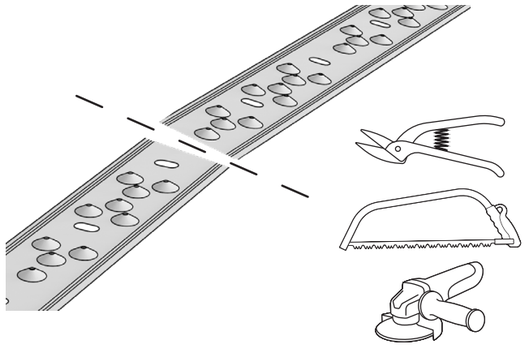
Per proteggersi dalle lesioni, indossare guanti di protezione e occhiali di sicurezza.

Draag ter bescherming tegen verwondingen beschermende handschoenen en een veiligheidsbril.

Använd skyddshandskar och skyddsglasögon för att skydda dig mot skador.

Para evitar lesiones, utilice guantes y gafas de protección.

A	*25cm* *4x / 12x*	C	*3.6x200mm* *12x / 36x*
B	*50x / 150x*	D	*3.5 x 30mm* *12x / 36x*



Die Trägerleisten (A) können mithilfe einer Metallschere, einer Metallsäge oder eines Trennschleifers auf eine beliebige Länge gekürzt werden. Achten Sie darauf, dass Sie die Schittkanten entgraten, um Schnittverletzungen zu vermeiden.

The support strips (A) can be shortened to any length using metal shears, a metal saw or a cut-off grinder. Make sure that you deburr the cut edges to avoid cutting injuries.

Les barres de support (A) peuvent être raccourcies à la longueur souhaitée à l'aide d'une cisaille à métaux, d'une scie à métaux ou d'une meuleuse. Veillez à ébarber les bords de coupe afin d'éviter les coupures.

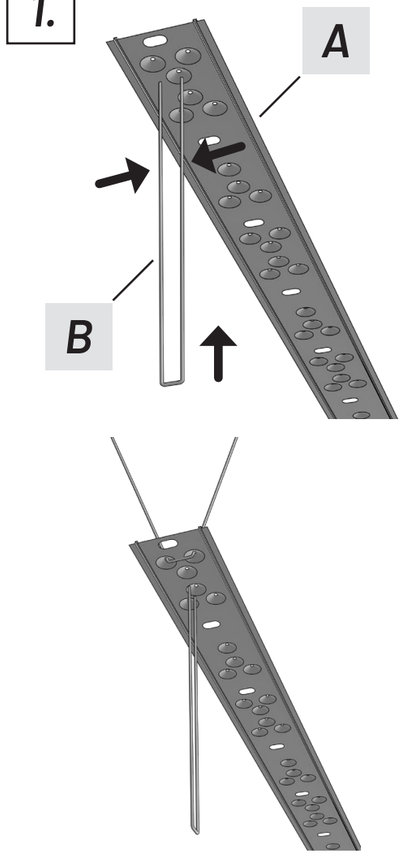
Le barre di supporto (A) possono essere tagliate a qualsiasi lunghezza utilizzando cesoie per metalli, una sega per metalli o una smerigliatrice. Assicurarsi di sbavare i bordi tagliati per evitare lesioni da taglio.

De steunstrips (A) kunnen op elke gewenste lengte worden ingekort met een metaalschaar, metaalzaag of doorslijpmachine. Zorg ervoor dat u de snijranden afbraamt om snijverwondingen te voorkomen.

Stödlisterna (A) kan kapas till valfri längd med hjälp av en metallsax, en metallsåg eller en vinkelslip. Se till att avgrada de kapade kanterna för att undvika skärskador.

Las tiras de soporte (A) pueden acortarse a cualquier longitud utilizando cizallas para metal, una sierra para metal o una amoladora de corte. Asegúrese de dejar los bordes cortados sin restos afilados para evitar lesiones por corte.

1.



1 Drücken Sie die Drahtelemente (B) zusammen und stecken Sie diese durch die Öffnungen an der Unterseite der Trägerleiste (A). Sie können die Drahtelemente (B) sowohl quer als auch längs stecken.

1 Press the wire elements (B) together and push them through the openings on the underside of the support rail (A). You can insert the wire elements (B) both crosswise and lengthwise.

1 Comprimez les éléments en fil métallique (B) et insérez-les dans les ouvertures situées sur la face inférieure de la barre de support (A). Vous pouvez insérer les éléments en fil métallique (B) aussi bien dans le sens transversal que dans le sens longitudinal.

1 Premere insieme gli elementi in filo metallico (B) e spingerli attraverso le aperture sul lato inferiore della barra di supporto (A). Gli spuntoni in filo metallico (B) possono essere inseriti sia trasversalmente che longitudinalmente.

1 Druk de draadelementen (B) samen en steek ze door de openingen aan de onderkant van de steunstrip (A). U kunt de draadelementen (B) zowel kruislings als in de lengte plaatsen.

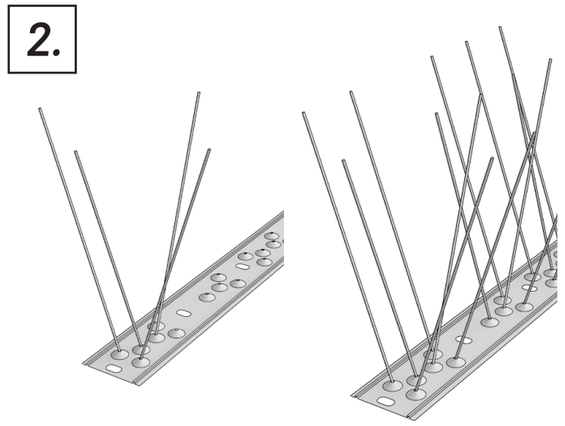
1 Tryck ihop trådelementen (B) och stick in dem genom öppningarna på undersidan av stödlisten (A). Du kan föra in trådelementen (B) både på tvären och på längden.

1 Presione los elementos de alambre (B) y empújelos a través de las aberturas de la parte inferior del riel de soporte (A). Puede insertar los elementos de alambre (B) tanto transversal como longitudinalmente.

Art. 21200.1 (4x 25cm)
Art. 21200.3 (12x 25cm)

VOSS.garden

2.



2 Drücken Sie alle Drahtelemente (B) komplett durch die Öffnungen. Sie können eine harte Oberfläche als Hilfe verwenden, um die Drahtelemente (B) komplett durch die Trägerleiste (A) zu drücken.

2 Push all wire elements (B) completely through the openings. You can use a hard surface as an aid to push the wire elements (B) completely through the support rail (A).

2 Enfoncez complètement tous les éléments en fil métallique (B) dans les ouvertures. Vous pouvez utiliser une surface dure comme aide pour enfoncer complètement les éléments en fil métallique (B) dans la barre de support (A).

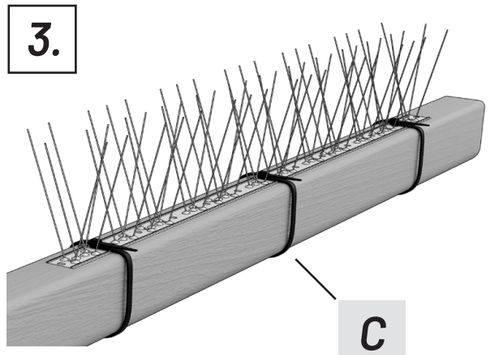
2 Spingere tutti gli spuntoni in filo metallico (B) completamente attraverso i fori. Per spingere completamente gli elementi metallici (B) attraverso la guida di supporto (A), è possibile utilizzare una superficie rigida come aiuto.

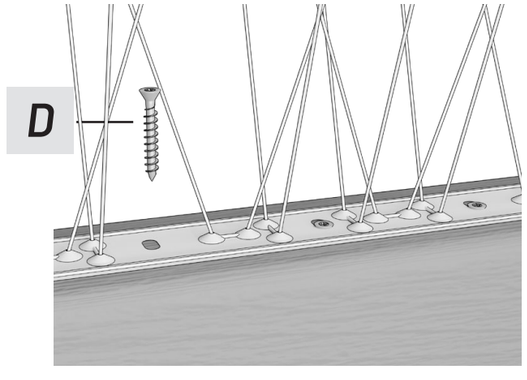
2 Duw alle draadelementen (B) volledig door de openingen. U kunt een hard oppervlak als hulpmiddel gebruiken om de draadelementen (B) volledig door de steunstrip (A) te duwen.

2 Tryck in alla trådelement (B) helt genom öppningarna. Du kan använda en hård yta som hjälp för att trycka in trådelementen (B) helt genom stödlisten (A).

2 Empuje todos los elementos de alambre (B) completamente a través de las aberturas. Puede utilizar una superficie dura como ayuda para empujar los elementos de alambre (B) completamente a través del riel de soporte (A).

3.





3 Zur Anbringung am Geländer oder an Rohren, eignen sich die beiliegenden Kabelbinder (C). Für die Anbringung an Holz können die beiliegenden Schrauben (D) verwendet werden und in die dafür vorgesehenen Bohrlöcher geschraubt werden.

3 The enclosed cable ties (C) are suitable for attaching to railings or pipes. The enclosed screws (D) can be used for attachment to wood and screwed into the holes provided.

3 Pour la fixation à une balustrade ou à des tuyaux, les colliers de serrage fournis (C) conviennent parfaitement. Pour la fixation sur le bois, les vis fournies (D) peuvent être utilisées et vissées dans les trous prévus à cet effet.

3 Le fascette (C) in dotazione sono adatte per il fissaggio a ringhiere o tubi. Per il fissaggio al legno, è possibile utilizzare le viti (D) in dotazione e avvitarle negli appositi fori.

3 De meegeleverde kabelbinders (C) zijn geschikt voor bevestiging aan balustrades of buizen. Voor bevestiging aan hout kunnen de bijgeleverde schroeven (D) worden gebruikt en in de daarvoor bestemde gaten worden geschroefd.

3 De medföljande buntbanden (C) är lämpliga för fastsättning på räcken eller rör. För fastsättning i trä kan de medföljande skruvarna (D) användas och skruvas fast i hålen som är avsedda för detta.

3 Las bridas para cables (C) que se adjuntan son adecuadas para sujetarlas a barandillas o tuberías. Los tornillos adjuntos (D) pueden utilizarse para la fijación a la madera y atornillarse en los orificios previstos para ello.

VOSS GmbH & Co. KG, Ohrstedt-Bhf. Nord 5, 25885 Wester-Ohrstedt, Germany, info@voss-group.eu